

MATMÄSSIG

da no



Design and Quality
IKEA of Sweden



DANSK

Se sidste side i denne håndbog for at få en fuldstændig liste over IKEAs udpegede eftersalgsserviceudbydere og de tilhørende nationale telefonnumre.



NORSK

Se den siste siden i denne håndboken for en fullstendig liste over IKEAs serviceleverandører og relevante telefonnumre i de forskjellige landene.

DANSK **4**

NORSK **25**

Indholdsfortegnelse

Om sikkerhed	4	Vedligeholdelse og rengøring	18
Sikkerhedsanvisninger	6	Fejlfinding	19
Installation	8	Tekniske data	21
Tilslutning, el	9	Energieffektiv	21
Produktbeskrivelse	11	Miljøhensyn	22
Daglig brug	13	IKEA-GARANTI	22
Kogetabel	16		
Vejledning til kogegrej	17		

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes.

Om sikkerhed

Læs brugsanvisningen grundigt, før apparatet installeres og tages i brug. Producenten kan ikke drages til ansvar, hvis apparatet installeres forkert, og anvendelsen forårsager skade. Opbevar altid brugsanvisningen sammen med apparatet til eventuel fremtidig brug.

Sikkerhed for børn og sårbare personer

- Apparatet må kun bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde samt forstår de farer, det indebærer. Børn under 8 år og personer med omfattende og komplekst handicap skal holdes på afstand af apparatet, medmindre de overvåges konstant.
- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet.
- Opbevar al emballage utilgængeligt for børn, og bortskaf det korrekt.
- ADVARSEL: Ovnen og de tilgængelige dele bliver meget varme under brug. Lad ikke børn og husdyr komme tæt på apparatet, mens det er i brug, eller når det køler af.

- Hvis apparatet har en børnesikring, skal den aktiveres.
- Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse på produktet uden opsyn.

Generel sikkerhed

- Dette produkt må kun anvendes til madlavning.
- Dette produkt er beregnet til brug i en enkelt husholdning i et indendørs miljø.
- Dette produkt kan bruges på kontorer, hotelværelser, bed & breakfast værelser, stue- og gæstehuse og anden lignende indkvartering, hvor en sådan brug ikke overstiger (gennemsnitlig) brugsniveauer i hjemmet.
- ADVARSEL: Ovnen og de tilgængelige dele bliver meget varme under brug. Pas på ikke at røre varmelegemerne.
- Produktet må ikke betjenes med en ekstern timer eller en særskilt fjernbetjening.
- ADVARSEL: Tilberedning med fedt eller olie, uden opsyn, kan være farligt og kan resultere i brand.
- Brug aldrig vand til at slukke ilden. Sluk for produktet, og dæk flammer til med f.eks. et brandtæppe eller et låg.
- FORSIGTIG: Tilberedningen skal overvåges. En kortvarig tilberedning skal overvåges kontinuerligt.
- ADVARSEL: Fare for brand: Opbevar ikke genstande på kogepladen.
- Læg ikke metalgenstande som knive, gafler, skeer og grydelåg på kogepladen, da de kan blive meget varme.
- Brug ikke apparatet, inden det monteres i den indbyggede struktur.
- Kobl apparatet fra lysnettet, før der udføres vedligeholdelse.
- Brug ikke damprenser til at rengøre produktet.
- Efter brug skal produktet slukkes med funktionsvælgeren - stol ikke på gryderegistreringen.

- **ADVARSEL:** Hvis overfladen er revnet, skal du slukke for produktet for at undgå risiko for elektrisk stød. Hvis produktet er tilsluttet lysnettet direkte ved hjælp af en samledåse, skal du fjerne sikringen for at afbryde produktet fra strømforsyningen. Kontakt i begge tilfælde et autoriseret servicecenter.
- Hvis strømledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsgrunde udskiftes af producenten, det autoriserede servicecenter eller en tekniker med tilsvarende kvalifikationer.
- **ADVARSEL:** Brug kun beskyttelsesskærme til kogesektionen, som er designet af producenten af produktet, eller som er angivet af producenten af produktet i brugsanvisningen som egnede til brug, eller beskyttelsesskærme, som er indbygget i produktet. Brug af uegnede afskærmninger kan medføre uheld.

Sikkerhedsanvisninger

Installation



ADVARSEL! Apparatet skal installeres af den autoriserede installatør.



Følg monteringsvejledningen, der følger med apparatet.

- Fjern al emballagen.
- Undlad at installere eller bruge et beskadiget apparat.
- Mindsteafstanden til andre apparater og enheder skal overholdes.
- Vær altid forsigtig, når du flytter apparatet, da det er tungt. Brug altid sikkerhedshandsker og lukket fodtøj.
- Forsegel snitfladerne med et tætningsmiddel for at forhindre fugt, der forårsager opsvulmen.
- Beskyt apparatets bund mod damp og fugt.

- Montér ikke apparatet ved siden af en dør eller under et vindue. Dette for at undgå, at der falder varmt kogegrej ned fra apparatet, når døren eller vinduet åbnes.
- Sørg for, at pladsen under kogesektionen er tilstrækkelig til luftcirkulation.
- Apparatets bund kan blive varm. Hvis apparatet er installeret over skufferne, skal du sørge for at installere et ikke-brændbart separationspanel under apparaterne for at forhindre adgang til bunden.

El-forbindelse



ADVARSEL! Risiko for brand og elektrisk stød.

- Alle eltilslutninger skal udføres af den autoriserede installatør.
- Apparatet skal jordes.

- Inden hårde hvidevarer serviceres, skal du sørge for, at de er koblet fra strømforsyningen.
- Sørg for, at parametrene på typeskiltet er kompatible med nettilslutningens elektriske mærkeværdier.
- Sørg for, at hvidevaren er installeret korrekt. En løs eller forkert netledning eller stik (hvis relevant) kan gøre terminalen for varm.
- Brug den korrekte netledning.
- Netledningerne må ikke være viklet sammen.
- Sørg for, at der er installeret en stødbeskyttelse.
- Kablet skal forsynes med trækaflastning.
- Sørg for, at elledningen eller stikket (hvis relevant) ikke får kontakt med det varme apparat eller varmt kogegeøj, når du tilslutter apparatet til de nærmeste kontakter.
- Brug ikke multistikadaptere og forlængerledninger.
- Sørg for ikke at beskadige netstikket (hvis relevant) eller strømkablet. Kontakt vores autoriserede servicecenter eller en elektriker, hvis en beskadiget ledning skal udskiftes.
- Beskyttelsen mod elektrisk stød fra strømførende og isolerede dele skal fastgøres, så den ikke kan fjernes uden værktøj.
- Sæt først netstikket i stikkontakten ved installationens afslutning. Sørg for, at der er adgang til elstikket efter installationen.
- Hvis stikkontakten er løs, må du ikke sætte netstikket i.
- Undgå at slukke for apparatet ved at trække i netledningen. Tag altid selve netstikket ud af kontakten.
- Brug kun korrekte isoleringsenheder: Gruppeafbrydere, sikringer (sikringer med skruegevind skal tages ud af fatningen), fejlstrømsrelæer og kontaktorer.
- Den elektriske installation skal have en gruppeafbryder, som lader dig afbryde apparatet fra nettet på alle poler. Isolationsudstyret skal have en brydeafstand på mindst 3 mm.

Brug



ADVARSEL! Risiko for personskade, forbrændinger og elektrisk stød.

- Apparatets specifikationer må ikke ændres.
- Fjern al emballage, mærkning og beskyttelsesfilm (hvis relevant) inden første brug.
- Sørg for, at ventilationsåbningerne ikke er blokerede.
- Lad ikke apparatet være uden opsyn under drift.
- Indstil kogepladen til "slukket" hver gang efter brug.
- Læg ikke bestik eller grydelåg på kogezoneerne. De kan blive meget varme.
- Betjen ikke apparatet med våde hænder, eller når det har kontakt med vand.
- Brug ikke apparatet som arbejds- eller frasætningsplads.
- Hvis overfladen på apparatet er revnet, skal du øjeblikkeligt afbryde apparatet fra strømforsyningen. Dette for at forhindre elektrisk stød.
- Brugere med en pacemaker skal holde en afstand på mindst 30 cm fra induktionskogezoneerne, når apparatet er i drift.
- Når du anbringer mad i varm olie, kan det sprøjte.
- Brug ikke aluminiumsfolie eller andre materialer mellem kogepladen og kogegeøjet, medmindre andet er angivet af producenten af dette produkt.
- Brug kun tilbehør, der anbefales til dette produkt af producenten.



ADVARSEL! Risiko for brand og eksplosion.

- Fedtstoffer og olie kan frigive brændbare dampe, når de opvarmes. Hold flammer eller opvarmede genstande væk fra fedtstoffer og olie, når du tilbereder mad med dem.
- De dampe, som meget varm olie udsender, kan forårsage selvantændelse.
- Brugt olie, der kan indeholde madrester, kan forårsage brand ved en lavere

temperatur end olie, der bruges første gang.

- Læg ikke brændbare produkter eller genstande, der er våde med brændbare produkter i nærheden af eller på apparatet.

 **ADVARSEL!** Risiko for beskadigelse af apparatet.

- Opbevar ikke varmt kogegrej på betjeningspanelet, så du undgår risikoen for forbrændinger.
- Læg ikke et varmt grydelåg på kogepladens glasoverflade.
- Lad ikke kogegrejet koge tørt.
- Pas på, at der ikke falder genstande eller kogegrej ned på kogepladen. Overfladen kan blive beskadiget.
- Tænd ikke for kogezoneerne med tomt kogegrej eller uden kogegrej.
- Kogegrej af støbejern eller med en beskadiget bund kan forårsage ridser på glasset eller glaskeramikken. Løft altid disse genstande op, når du skal flytte dem på kogepladen.

Vedligeholdelse og rengøring

- Rengør produktet jævnlige for at forhindre forringelse af overfladematerialet.
- Sluk for produktet, og lad det køle af inden rengøring.
- Rengør produktet med en fugtig, blød klud. Brug kun neutralt

rengøringsmiddel. Brug ikke slibende produkter, skuresvampe, opløsningsmidler eller metalgenstande, medmindre andet er angivet.

Service

- Kontakt det autoriserede servicecenter for at få repareret apparatet. Brug kun originale reservedele.
- Vedrørende lampe(rne) i dette produkt og reservedelslamper, der sælges separat: Disse lamper er beregnet til at modstå ekstreme fysiske forhold i husholdningsapparater, såsom temperatur, vibration, fugt, eller er beregnet til at signalere information om apparatets driftsstatus. De er ikke beregnet til at blive brugt i andre apparater, og de er ikke velegnede til belysning af rum.

Bortskaffelse

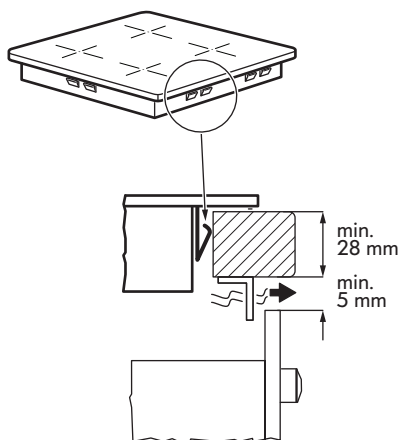
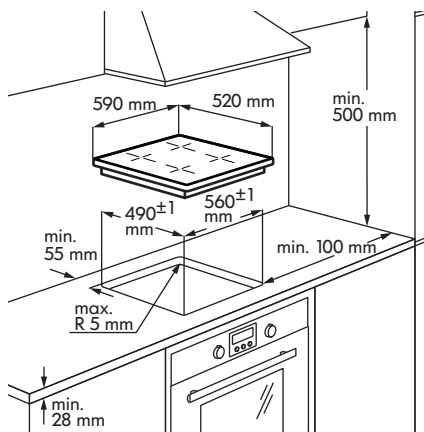
 **ADVARSEL!** Risiko for personskade eller kvælning.

- Kontakt din lokale kommune for at få oplysninger om, hvordan produktet bortskaffes på en korrekt måde.
- Tag stikket ud af kontakten.
- Klip kablet af tæt på produktet, og bortskaf det.

Installation

 **ADVARSEL!** Se kapitlerne om sikkerhed.

Generelle oplysninger



- i** Installationen skal overholde de love, bestemmelser, retningslinjer og standarder (sikkerhedsbestemmelser, korrekt bortskaffelse og genanvendelse osv.), der gælder i forbrugslandet!
- Læs Monteringsvejledningen for yderligere oplysninger om installationen.

- Hvis der ikke er oven under kogesektionen, skal du installere et separationspanel under apparatet i henhold til monteringsvejledningen.
- Brug ikke silikonefuge mellem apparat og bordplade.

Tilslutning, el

⚠ ADVARSEL! Se kapitlerne om sikkerhed.

⚠ ADVARSEL! Alle eltilslutninger skal udføres af en autoriseret installatør.

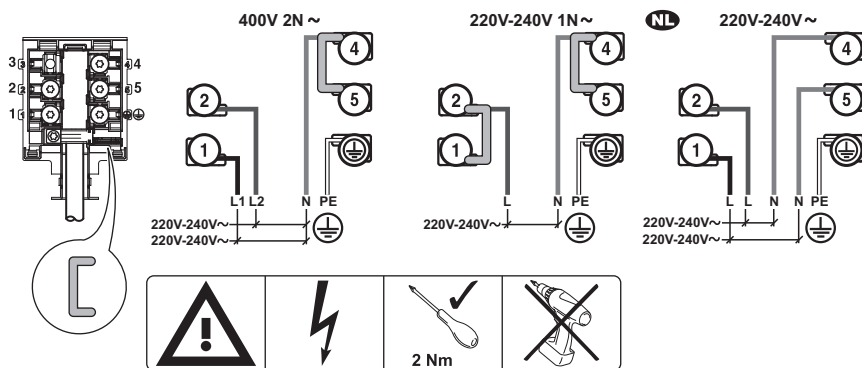
El-forbindelse

- Kontroller inden tilslutning, at apparatets mærkespænding, fremgår af typeskiltet, svarer til boligens forsyningsstrøm. Typeskiltet sidder nederst på kogesektionens kabinet.
- Følg tilslutningsskemaet (sidder på undersiden af kogesektionens kabinet).
- Brug kun originale reservedele leveret af reservedelsservice.
- Apparatet leveres ikke med en netledning. Køb den rette ledning i en specialforretning. En enkeltfaset eller tofaset forbindelse kræver et netkabel med en temperaturstabilitet på mindst 70°C. Kabel har brug for obligatoriske endemuffer. Brug ifølge IEC-reglerne følgende til en etfaset forbindelse: netkabel 3 x 4 mm², og til tofaset forbindelse: netkabel 4 x 2,5 mm². Overhold de specifikke nationale regler som første prioritet.
- En passende afbryder skal være indbygget i den faste ledningsføring.

- Du skal have forbindelsen og forbindelsesledene udført som vist i tilslutningsdiagrammet.
- Jordlederen forbindes i klemmen og skal være længere end de strømførende ledere.

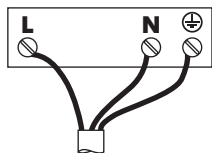
- Fastgør forbindelseskablet med kabelklemmer eller klamper.

Tilslutningsdiagram



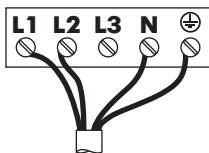
- i** Indsæt shunterne  mellem skrueerne, som vist.

Hovednetforbindelse 1-faset Hovednetforbindelse 2-faset **NL** Hovednetforbindelse 2-faset



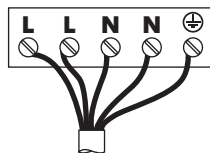
Ledningsfarver:

 Gul / grøn
N Blå
L Sort eller brun



Ledningsfarver:

 Gul / grøn
N Blå
L1 Sort
L2 Brun



Ledningsfarver:

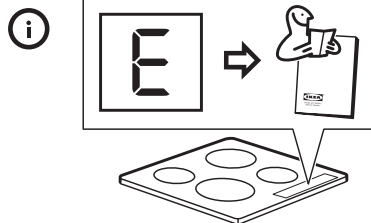
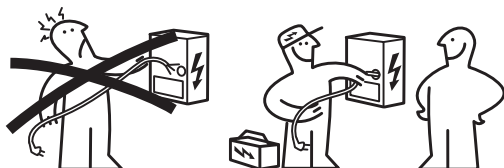
 Gul / grøn
N Blå
N Blå
L Sort
L Brun

- i** Stram tilslutningsklemmernes skruer godt!

på en kogezone, og stil effektindstillingen for hver zone til det maksimale niveau i en kort periode.

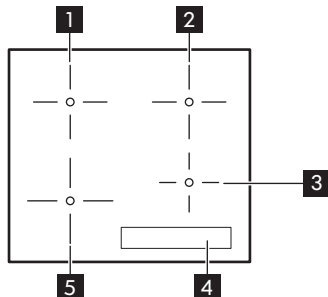
Når du forbinder kogesektionen til nettet, skal du kontrollere, om alle kogezoneer er klar til brug. Stil en gryde med noget vand

- i** Hvis symbolet  eller  vises på displayet, efter du har tændt for kogesektionen for første gang, henvises der til "Fejlfinding".



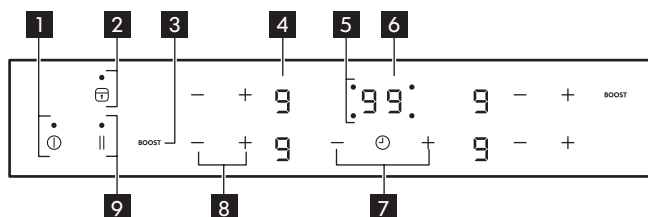
Produktbeskrivelse

Øversigt over kogesektionen



- 1** Enkelt kogezone (180 mm) 1800 W
- 2** Enkelt kogezone (180 mm) 1800 W med Booster 2500 W
- 3** Enkelt kogezone (145 mm) 1400 W
- 4** Kontrolpanel
- 5** Enkelt kogezone (210 mm) 2300 W med Booster 3200 W

Oversigt over betjeningspanelet



1 ⏻ For at tænde/slukke for apparatet.

2 🔒 For at aktivere og deaktivere Lås / Børnelås / Rengøringstilstand.

3 **BOOST** For at aktivere Booster (Display viser **P**).

4 Visning af effekttrin: **0**, **1** - **9**.

5 ⌚ Timerkontrollamper for kogezoneerne.

6 Timerdisplay: **00 - 99** minutter.

7 + / - Øger eller mindsker tiden.

8 + / - For at øge eller for at mindske effektindstillingen.

9 || Aktiverer Pause.

Visninger af effekttrin

Display	Beskrivelse
0	Kogezonen er slukket.
1 - 9	Kogezonen er tændt.
 	Pause er i brug.
P	Booster er i brug.
E + tal	Der er en funktionsfejl. Se under "Fejlfinding".
H	En kogezone er stadig varm (restvarme).
L	Lås / Børnelås / Rengøringstilstand er i brug.
F	Uegnet eller for lille kogegrej, eller der står intet kogegrej på kogezone.
-	Automatisk slukning er i brug.

Restvarmeindikator



ADVARSEL! **H**

Forbrændingsrisiko ved restvarme.

Kontrollamperne viser niveauet af restvarme for kogezoneerne, du bruger. Kontrollamperne kan også blive tændt for tilstødende kogezone, selv hvis du ikke bruger dem.

Induktionskogezone producerer den varme, der er nødvendig til madlavningen, i selve

kogegrejets bund. Glaskeramikken opvarmes af varmen i kogegrejet.

Daglig brug

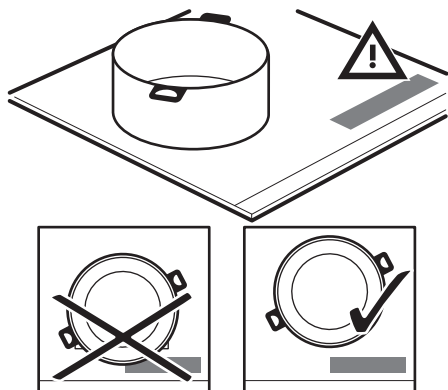
① Tænd/sluk

Berør ① i 1 sekund for at tænde/slukke for apparatet.

Placering af kogegrej

- ⓘ Dæk ikke betjeningspanelet med kogegrej eller andre genstande. Stil ikke varmt kogegrej på betjeningspanelet. Der er risiko for forbrænding og beskadigelse af de elektroniske dele.

Sæt kogegrejet i midten af den valgte kogezone. Sørg for, at kogegrejet ikke går ud over kogezone.



Automatisk slukning

Funktionen slukker automatisk for apparatet, hvis:

- alle kogezone deaktiveres.
- der ikke vælges effektindstilling, når der tændes for apparatet.

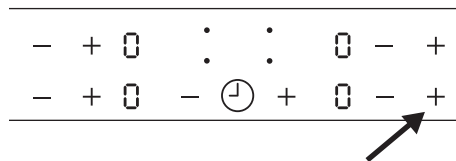
- du dækker et symbol med en genstand (f.eks. en gryde eller en klud) i mere end ca. 10 sekunder.
- du ikke slukker for en kogezone efter nogen tid, eller hvis du ikke ændrer effektindstillingen, eller hvis kogezone bliver overophedet (f.eks. hvis en gryde koger tør). Symbolet  tænder. Før kogezone igen kan bruges, skal den sættes på .

Indstilling af effekt	Automatisk slukning efter
 - 2	6 timer
 - 4	5 timer
	4 timer
	1,5 timer

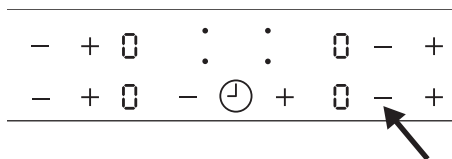
- ⓘ Hvis der bruges uegnet kogegrej, lyser  i displayet, og efter 2 minutter deaktiveres indikatoren for kogezone.

Sådan justeres effekttrinnet

Indstil effekttrinnet med  for at øge.

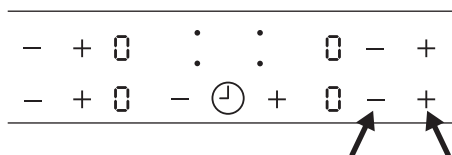


Indstil effekttrinnet med  for at reducere.



Berør **+** og **-** af en respektiv kogezone på samme tid for at slukke for kogezone.

Indstillerne føres tilbage til **0**.

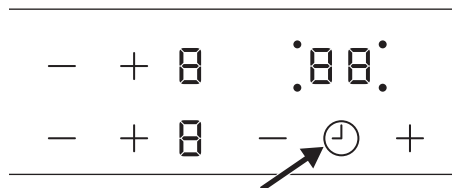


Brug af funktionen Booster

Med Booster-funktionen kan der tilføjes ekstra effekt til induktionszonerne. Berør **BOOST** for at aktivere den, og **P** lyser på displayet. Efter højst 10 minutter vender induktionskogezone automatisk tilbage til **0** effekttrinnet.

🕒 Brug af timer

Rør en eller flere gange ved 🕒, til kontrollampen for den ønskede kogezone blinker. For eksempel **00** for forreste højre zone.



Rør ved **+** eller **-** for timeren for at indstille en tid mellem **00** og **99** minutter.

Når lampen for kogezone blinker langsommere, er nedtællingen begyndt. Indstil effekttrinnet.

Når der er indstillet et effekttrin, og tiden er gået, lyder der et lydssignal, **00** blinker, og kogezone slukkes.

Tryk på 🕒 for at deaktivere funktionen for den valgte kogezone. Lampen for kogezone blinker hurtigere. Rør ved **-**. Resttiden tæller baglæns ned til **00**. Kontrollampen for kogezone slukkes.

Minutur

Du kan også bruge denne funktion som en **Minutur**, når apparatet virker, og kogezone ikke betjenes. Effekttindstillingsdisplayet viser **0**.

For at aktivere funktionen skal du berøre 🕒. Tryk på **+** eller **-** for at indstille tiden.

Når nedtællingen er slut, høres et lydssignal, og **00** blinker. Tryk på 🕒 for at slå signalet fra.

❗ Funktionen påvirker ikke betjeningen af kogezone.

Pause

⏸-funktionen indstiller alle kogezone til det laveste effekttrin. Når funktionen er aktiv, kan effekttindstillingen ikke ændres. Funktionen standser ikke timer-funktionen.

- For at aktivere denne funktion skal du røre ved **||**. Symbolet **⏸** tændes.
- For at slukke for denne funktion skal du røre ved **||**. Det effekttrin, som du først indstillede, lyser.

Lås / Rengøringstilstand

Betjeningspanelet kan låses og holde kogezone aktive. Det forhindrer utilsigtet ændring af effekttindstillingen.

- i** Brug funktionen til at rense overfladen på kogesektionen under tilberedningssessionen, hvis nødvendigt.

Indstil først effektrinet.

For at starte funktionen skal du berøre . Symbolet  lyser i 4 sekunder. Timeren forbliver tændt.

Funktionen deaktiveres ved at berøre . Det effektrin, som du først indstillede, lyser.

Når du slukker for apparatet, stopper du også denne funktion.

Børnelås

Funktionen hindrer utilsigtet betjening af apparatet.

Sådan aktiveres funktionen:

- Tænd for apparatet med . Vælg ikke effektindstillingerne.
- Tryk på  i 4 sekunder. Symbolet  tændes.
- Sluk for apparatet med .

Sådan slår du funktionen fra:

- Tænd for apparatet med . Vælg ikke effektindstillingerne. Tryk på  i 4 sekunder. Symbolet  tændes.
- Sluk for apparatet med .

Sådan tilsidesættes funktionen til en enkelt tilberedning:

- Tænd for apparatet med . Symbolet  tændes.
- Tryk på  i 4 sekunder. Vælg varmeindstillingen inden 10 sekunder. Du kan betjene apparatet.
- Når du slukker for apparatet med , fungerer funktionen også igen.

OffSound Control (Deaktivering og aktivering af lydene)

Apparatets lyde er oprindeligt aktiverede.

Aktivering og deaktivering af lydene:

1. Sluk apparatet.
2. Tryk på  i 3 sekunder. Displayet tændes og slukkes.
3. Tryk på  i 3 sekunder.  eller  tændes.
4. Tryk på  på timeren for at vælge ét af følgende:
 -  - lyden er slået fra.
 -  - lyden er slået til.

Vent, indtil apparatet slukkes automatisk, for at bekræfte dit valg.

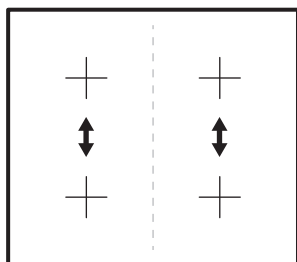
Når funktionen er indstillet til , kan du kun høre lyd, når:

- du berører ,
- Minuturet tæller ned,
- du anbringer noget på betjeningspanelet.

- i** Hvis der er et problem med elforsyning, og apparatet slukkes, bevarer det ikke de tidligere indstillinger.

Funktion til veksling af effekt

- Kogezonerne grupperes efter placering og antal faser i kogesektionen. Se billedet.
- Hver fase har en maksimal elektrisk belastning på 3700 W.
- Funktionen fordeler effekten mellem de kogezoner, der er tilsluttet til den samme fase.
- Funktionen aktiveres, når den samlede elektriske belastning for de kogezoner, der er tilsluttet til en enkelt fase, overskrider 3700 W.
- Funktionen reducerer effekten af de andre kogezoner, der er tilsluttet til den samme fase.
- Effektindstillingsdisplayet for de reducerede zoner skifter mellem to niveauer.



Kogetabel

Varmetrin	Anvendes til:	Tid (min.)	Råd
1	At holde færdigtilberedt mad varm.	efter behov	Læg et låg på kogegrejet.
1 - 2	Hollandaise, smelt: smør, chokolade, husblas.	5 - 25	Rør ind imellem.
1 - 2	Stivne/størkne: luftige omeletter, bagte æg.	10 - 40	Læg låg på under tilberedningen.
2 - 3	Videre kogning af ris og mælkeretter, opvarmning af færdigretter.	25 - 50	Tilsæt mindst dobbelt så meget væske som ris, rør rundt i mælkeretter midt under tilberedningen.
3 - 4	Dampning af grøntsager, fisk, kød.	20 - 45	Tilsæt et par spsk. væske.
4 - 5	Dampning af kartofler.	20 - 60	Brug højst ¼ l vand til 750 g kartofler.
4 - 5	Kogning af større portioner, sammenkogte retter og supper.	60 - 150	Op til 3 l væske plus ingredienser.
6 - 7	Mild stegning: schnitzler, cordon bleu (kalvekød), koteletter, frikadeller, pølser, lever, æg, pandekager, æbleskiver.	efter behov	Vendes undervejs.
7 - 8	Kraftig stegning, brasede kartofler, tournedos, steaks.	5 - 15	Vendes undervejs.

Varmetrin	Anvendes til:	Tid (min.)	Råd
9	Kogning af vand, pasta, bruning af kød (gullasch, grydesteg), friturekogning af pommes frites.		
	Kogning af større mængder vand. Booster er aktiveret.		

 Data i tabellen er kun vejledende.

Vejledning til kogegrej

 **ADVARSEL!** Se kapitlerne om sikkerhed.

Hvilke gryder der skal bruges

Brug kun kogegrej, som er velegnet til induktionskogesektioner. Kogegrejet skal være fremstillet af ferromagnetisk materiale, såsom:

- støbejern;
- emaljeret stål;
- kulstål;
- rustfrit stål (de fleste typer);
- aluminium med ferromagnetisk belægning eller en ferromagnetisk plade.

For at afgøre, om en gryde eller pande er passende, skal du se efter symbolet  (normalt stemplet i bunden af kogegrej). Du kan også holde en magnet mod bunden. Hvis det klæber sig fast til undersiden, fungerer kogegrejet på induktionskogesektionen.

For at sikre optimal effektivitet skal du altid bruge gryder og pander med en flad bund, der fordeler varmen jævnt. Hvis bunden er ujævn, vil dette påvirke effekt- og varmeledning.

Om brug

Minimum diameter af gryde-/pandebund for de forskellige koggeområder

For at sikre, at kogepladen fungerer korrekt, skal kogegrejet have en passende minimumsdiameter samt dække et eller flere

af de referencepunkter, der er angivet på kogepladens overflade.

Brug altid den kogezone, der svarer bedst til diameteren på bunden af kogegrejet.

Kogezone	Diameter for kogegrej [mm]
Bageste venstre	145 - 180
Forreste venstre	125 - 210
Bageste højre	145 - 180
Forreste højre	125 - 145

Gryder/pander, der er tomme eller har en tynd bund

Brug ikke tomme gryder/pander eller kogegrej med tynd bund på kogesektionen, da den ikke vil være i stand til at overvåge temperaturen, eller slukke automatisk, hvis temperaturen er for høj. Dette kan resultere i skader på kogegrejet eller kogesektionens overflade. Hvis en sådan situation opstår, skal du ikke røre ved noget men blot vente til alle komponenter er kølet af.

Hvis der vises en fejlmeddelelse på displayet, henvises der til "Fejlfinding".

Råd/tips Støj under tilberedning

Når en kogezone er aktiv, kan den brumme kortvarigt. Dette er karakteristisk for alle induktionskogezoner og forringer ikke apparatets funktion eller levetid. Støjen

afhænger af det anvendte kogegej. Hvis det forårsager betydelig forstyrrelse, kan det hjælpe at skifte kogegejet.

Normale driftslyde i induktionskogepladen

Induktionsteknologien bygger på dannelsen af et elektromagnetisk felt, der genererer varme direkte på køkkenudstyrets bund.

Gryder og pander kan afgive forskellige lyde eller vibrationer, afhængigt af hvordan de er fremstillet. Lydene beskrives som følger:

- **Lav summen (som en transformer):** Denne lyd skabes, når du laver mad ved høj varme. Den forårsages af den mængde energi, der overføres fra kogepladen til køkkenudstyret. Lyden forsvinder eller aftager, når du skruer ned for varmen.
- **Stille fløjten:** Denne lyd skabes, når køkkenudstyret er tomt. Den forsvinder, når der hældes væske eller lægges madvarer i udstyret.
- **Knitren:** Denne lyd opstår, når køkkenudstyret består af forskellige materialer, der ligger i lag oven på hinanden. Den skabes af vibrationer i overfladen, hvor forskellige materialer mødes. Lyden opstår i køkkenudstyret og kan variere afhængig af mængden af mad eller væske samt tilberedningsmetoden (f.eks. kogning, simren eller stegning).
- **Høj fløjten:** Denne lyd opstår, når køkkenudstyret består af forskellige materialer, der ligger i lag oven på hinanden, og når de desuden bruges ved maksimal effekt og på to kagezoner. Lyden forsvinder eller aftager, når du skruer ned for varmen.
- **Lyde fra blæser:** For at det elektroniske system kan fungere korrekt, er det nødvendigt at regulere kogepladens temperatur. Derfor er kogepladen udstyret med en køleblæser, der aktiveres for at reducere og regulere temperaturen i det elektroniske system. Blæseren vil måske fortsætte med at blæse, efter kogepladen er blevet slukket, hvis kogepladens temperatur fortsat er for høj, efter den er blevet slukket.
- **Rytmiske lyde, der minder om den tikkende lyd fra et ur:** Denne lyd opstår kun, når mindst tre kagezoner er tændt, og forsvinder eller bliver svagere, når nogle af dem bliver slukket. De beskrevne lyde er et normalt element af den beskrevne induktionsteknologi og bør ikke anses som fejl.

Vedligeholdelse og rengøring

Generelle oplysninger

-  **ADVARSEL!** Sluk for apparatet, og lad det køle af inden rengøring
-  **ADVARSEL!** Af sikkerhedsgrunde må ovnen ikke rengøres med damp- eller højtryksrensere.
-  **ADVARSEL!** Skarpe og skurende rengøringsmidler skader apparatet. Rengør apparatet efter hver brug, og fjern rester med vand og opvaskemiddel. Fjern også rester af rengøringsmidlerne.

 Skrammer eller mørke pletter i glaskeramikken kan ikke fjernes, men påvirker ikke apparatets funktion.

Sådan fjernes belægninger og fastbrændte rester

Sukkerholdige madvarer, plastik og rester af alufolie skal straks fjernes. En skraber er det bedste værktøj til rengøring af glasoverfladen. Den følger ikke med apparatet. Sæt skraberen skråt ned mod kogesektionens overflade, og fjern rester ved at køre bladet hen over overfladen. Rengør apparatet med en fugtig klud og

noget opvaskemiddel. Tør til sidst glasoverfladen tør med en ren klud.

Kalkringe, vandringe, fedtstænk eller skinnende metalliske misfarvninger skal

fjernes, når apparatet er kølet af. Brug kun et specielt rensmiddel til glaskeramik eller rustfrit stål.

Fejlfinding



ADVARSEL! Se kapitlerne om sikkerhed.

Hvis noget går galt...

Problem	Mulige årsager	Løsning
Du kan ikke tænde for apparatet eller betjene det.	Apparatet er ikke sluttet til en strømforsyning, eller det er forkert tilsluttet.	Kontrollér, om apparatet er tilsluttet korrekt til strømforsyningen. Sørg for en korrekt installation ved at ringe til en autoriseret installatør.
	Der er gået mere end 10 sekunder, siden du tændte for apparatet.	Tænd for apparatet igen.
	Børnelås eller Lås er slået til  .	Deaktiver Børnelås. Se "Børnelås" eller "Lås".
	Flere symboler på betjeningspanelet blev berørt samtidig.	Berør kun ét symbol ad gangen.
	Der er vand eller fedtstænk på betjeningspanelet.	Rengør betjeningspanelet, og vent et par sekunder, før du tænder igen.
Der udsendes et lydsignal, og apparatet slukkes.	Et eller flere symboler på betjeningspanelet har været til-dækket i mere end 10 sekunder.	Fjern evt. genstande fra symbolerne.
Displayet bliver ved med at skifte mellem to effektindstillinger.	Funktion til veksling af effekt reducerer effekten for denne kogezone.	Se "Funktion til veksling af effekt".
Restvarmeindikator viser ikke noget.	Der har kun været tændt for kogezone i kort tid, så den endnu ikke er varm.	Hvis kogezone skulle være varm: Kontakt servicecenteret.

Problem	Mulige årsager	Løsning
Der lyder intet signal, når der trykkes på betjenings-symbolerne.	Signalerne er slået fra.	Slå signalerne til. Se "OffSound Control".
[F] tændes.	Uegnet kogegej.	Brug egnet kogegej.
	Der står ikke kogegej på koge-zonen.	Stil kogegej på kogezone.
	Diameteren på kogegejets bund er for lille til kogezo-nen.	Skift til en mindre kogezone.
[E] og et tal lyser.	Der er en fejl i kogesektion-en.	Kobl kogesektionen fra lysnet-tet i et stykke tid. Sluk på grup-peafbryderen, eller tag sikrin-gen ud på tavlen. Tilslut appa-ratet igen. Kontakt en autorise-ret installatør, hvis [E] tændes igen.
[E3] tændes, efter appa-ratet er blevet tændt.	Den elektriske tilslutning er forkert.	Kontrollér, om apparatet er til-sluttet korrekt til strømforsy-ningen. Sørg for en korrekt in-stallation ved at ringe til en autoriseret installatør.
[E4] tændes.	Automatisk slukning og overophedningssikringen for kogezone er aktiveret.	Sluk apparatet. Fjern det varme kogegej. Tænd for kogezone igen efter ca. 30 sekunder. [E4] bør forsvinde, Restvarmeindi-kator kan forblive tændt. Afkøl kogegejet, og kontroller det med "Vejledning til kogegej".
[EB] tændes.	Den elektriske tilslutning er forkert. Kogesektionen er kun tilsluttet til én fase.	Kontrollér, om apparatet er til-sluttet korrekt til strømforsy-ningen. Sørg for en korrekt in-stallation ved at ringe til en autoriseret installatør.
	Elektronikken kan blive be-skadiget.	Kontakt dit IKEA-callcenter.
Du kan høre en konstant biplyd.	Den elektriske tilslutning er forkert.	Kobl kogesektionen fra lysnet-tet. Sørg for en korrekt installa-tion ved at ringe til en autorise-ret installatør.

Hvis der er en fejl, kan du prøve at løse den ved at følge retningslinjerne for fejlfinding.

Hvis problemet ikke kan løses, bedes du kontakte din IKEA-butik eller eftersalgsservice. Du kan se en hel liste over IKEA-udvalgte kontakter i slutningen af denne brugervejledning.



Hvis fejlen skyldes forkert betjening, eller hvis installationen ikke er udført af en autoriseret installatør, kan du ikke gå ud fra, at et teknikerbesøg fra servicecentret eller forhandleren er gratis, heller ikke i garantiperioden

Tekniske data

Typeskilt

Country of origin
© Inter IKEA Systems B.V. 1999

000.000.00

21552 IKEA of Sweden AB
SE - 343 81 Älmhult

Design and Quality
IKEA of Sweden

© 2011

Model 00000000 Typ 60 GAD DC AU 7.35kW

PNC 000 000 000 00 S No 220V-240V AC 50-60 Hz

Formålet med grafikken ovenfor er at repræsentere apparatets typeskilt. Det rigtige typeskilt sidder nederst på beklædningen. Serienummeret er specifikt for hvert produkt.

Kære kunde, bevar det ekstra typeskilt med brugervejledningen. Den gør, at vi bedre kan

hjælpe dig, hvis du skulle få brug for assistance, idet den indeholder præcise oplysninger om din kogesektion. På forhånd tak!

Energieffektiv

Produktoplysninger i henhold til EU's Ecodesign Regulation

Identifikation af model		MATMÄSSIG 104.670.93
Type kogesektion		Indbygget kogesektion
Antal kogezoner		4
Opvarmningsteknologi		Induktion
Diameter af runde kogezoner (Ø)	Forreste venstre	21.0 cm
	Bageste venstre	18.0 cm
	Forreste højre	14.5 cm
	Bageste højre	18.0 cm

Energiforbrug per kogezone (EC electric cooking)	Forreste venstre Bageste venstre Forreste højre Bageste højre	188.9 Wh/kg 178.8 Wh/kg 183.4 Wh/kg 176.9 Wh/kg
Kogesektionens energiforbrug (EC electric hob)		182.0 Wh/kg
IEC / EN 60350-2 – Elektroniske husholdningsapparater til madlavning – Del 2: Kogesektioner – Metoder til måling af ydeevne.		

Energibesparelse

Du kan spare energi ved madlavning i hverdagen, hvis du følger nedenstående råd.

- Når du opvarmer vand, bør du kun bruge den nødvendige mængde.
- Kom altid låg på kogegrejet, hvis det er muligt.

- Sæt kogegrejet direkte i midten af kogezone.
- Brug restvarmen til at holde maden varm eller til at smelte mad.

Produktinformation om strømforbrug og maksimal tid til at nå den relevante lave strømtilstand

Strømforbrug i slukket tilstand	0.3 W
Maksimal tid, det tager for udstyret automatisk at nå den relevante lave strømtilstand	2 min

Miljøhensyn

Genbrug materialer med symbolet . Anbring emballagematerialet i passende beholdere til genbrug. Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig sundhed samt at genbruge affald af elektriske og elektroniske apparater. Kasser ikke

apparater, der er mærket med symbolet , sammen med husholdningsaffaldet. Lever produktet tilbage til din lokale genbrugsplads eller kontakt din kommune.

IKEA-GARANTI

Hvor længe gælder IKEA-garantien?

Denne garanti gælder i 5 år fra den oprindelige dato for købet af dit apparat i IKEA. Den originale kvittering kræves som købsbevis. Garantireparationer forlænger ikke garantiperioden for apparatet.

Hvem udfører servicearbejdet?

IKEA-serviceudbyderen udfører servicearbejdet via sine egne serviceaktiviteter eller et net af autoriserede servicepartnere.

Hvad omfatter denne garanti?

Garantien omfatter fejl ved produktet, der skyldes produktions- eller materialefejl fra

den dato, hvor produktet blev leveret fra IKEA. Denne garanti gælder kun for husholdningsbrug. Undtagelserne er anført under overskriften "Hvad omfatter garantien ikke?" I garantiperioden dækkes udgifterne til afhjælpning af fejlen, f.eks. reservedele, arbejdsløn og kørselsudgifter, forudsat at produktet er tilgængeligt for reparation uden særlige udgifter, og forudsat at fejlen vedrører produktions- eller materialefejl, der er omfattet af garantien. På disse betingelser gælder EU-retningslinjerne (Nr. 99/44/EF) og de respektive lokale bestemmelser. Udskiftede dele tilhører IKEA.

Hvad vil IKEA gøre for at afhjælpe problemet?

IKEAs udpegede serviceudbyder undersøger produktet og afgør efter eget skøn, om det er omfattet af denne garanti. Hvis fejlen anses for omfattet af garantien, vil IKEAs serviceudbyder eller dennes autoriserede servicepartner via sine egne serviceaktiviteter derefter efter eget valg enten reparere det defekte produkt eller udskifte det med det samme eller et tilsvarende produkt. Under den almindelige reklamationsperiode på 2 år fra levering, gælder købelovens almindelige regler for afhjælpningsret.

Hvad er ikke omfattet af denne garanti?

- Normalt slid.
- Bevidst eller uagtsom skade, skader, der skyldes manglende overholdelse af brugsanvisninger, forkert installation eller tilslutning til forkert spænding, skader der skyldes kemisk eller elektrokemisk reaktion, rust, korrosion eller vandskade, herunder men ikke udelukkende skader, der skyldes for meget kalk i vandforsyningen, skader, der skyldes unormale forhold i det miljø, hvori produktet er opstillet.
- Forbrugsdele, herunder batterier og lamper.
- Ikke funktionelle og kosmetiske dele, der ikke påvirker produktets normale brug, herunder eventuelle ridser og mulige farveforskelle.

- Utilsigtet skade, der skyldes fremmedlegemer eller stoffer og rengøring eller rensning af filtre, afløbssystemer eller sæbeskuffer.
- Skader på følgende dele: keramisk glas, tilbehør, porcelæns- og bestikkurve, tilførsels- og afløbsrør, tætninger, lamper og lampeskærme, skærme, greb, kabinetter og dele af kabinetter. Med mindre det kan bevises, at sådanne skader skyldes produktionsfejl.
- Tilfælde, hvor der ikke kunne konstateres fejl ved teknikerbesøg.
- Reparationer, der ikke udføres af vores udpegede serviceudbyder og/eller autoriserede servicepartner, eller hvor der er anvendt uoriginale dele.
- Reparationer, der skyldes installation, der er defekt eller ikke i overensstemmelse med specifikationen.
- Brug af produktet uden for en almindelig husholdning, f.eks. erhvervsmæssig anvendelse.
- Transportskader. Hvis kunden transporterer varen til sit hjem eller en anden adresse, fralægger IKEA sig ansvaret for de skader, der evt. kan ske under transporten. Hvis IKEA leverer varen på kundens leveringsadresse, vil eventuelle skader på varen under denne levering være dækket af denne garanti.
- Udgifter til at udføre første installation af IKEA-apparatet. Hvis IKEAs serviceudbyder eller dennes autoriserede servicepartner reparerer eller udskifter apparatet som fastsat i vilkårene i denne garanti, vil serviceudbyderen eller dennes autoriserede servicepartner geninstallere det reparerede apparat eller om nødvendigt installere ombytningsapparatet.

Denne begrænsning gælder ikke arbejde, der udføres af en uddannet specialist med vores originale dele for at tilpasse produktet til de tekniske sikkerhedsspecifikationer i et andet EU-land.

Hvordan gælder de enkelte landes lovgivning

IKEA-garantien giver dig særlige juridiske rettigheder, der dækker eller overstiger alle lokale juridiske krav, der varierer fra land til land.

Gyldighedsområde

For produkter, der købes i ét EU-land og føres til et andet EU-land, ydes serviceydelserne inden for rammerne af de garantibetingelser, der er normale i det nye land. Der eksisterer kun en forpligtelse til at udføre servicearbejdet inden for garantiens rammer, hvis:

- produktet efterlever og installeres i henhold til de tekniske specifikationer i det land, hvor garantikravet fremsættes;
- produktet efterlever og installeres i henhold til Montagevejledningen og Brugerhåndbogens sikkerhedsoplysninger;

Den særlige eftersalgsservice for IKEA-apparater:

Kontakt endelig IKEAs eftersalgsservice for at:

1. at fremsætte et krav i henhold til denne garanti;
2. at bede om oplysninger om installation af IKEA-produktet i det særlige IKEA-køkkeninventar. Servicen giver ikke oplysninger vedrørende:
 - den generelle installation af IKEA-køkkener;
 - tilslutning til elektricitet samt til vand og gas, idet disse skal udføres af en autoriseret servicetekniker.
3. afklarende spørgsmål i forhold til brugerhåndbogen og specifikationer for IKEA-produktet.

For at sikre, at vi giver dig den bedste assistance, beder vi dig læse afsnittet Montagevejledningen og/eller Brugerhåndbogen i denne brochure, før du kontakter os.

Sådan kommer du i kontakt med os, hvis du har brug for vores service



Se sidste side i denne håndbog, hvor du finder en komplet liste over IKEAs udpegede kontaktpersoner og deres nationale telefonnumre.



For at give dig en hurtigere service anbefaler vi, at du anvender de specifikke telefonnumre, der er anført sidst i denne manual. Se altid de numre, der er anført i brochuren for netop det produkt, du har brug for assistance til. Før du ringer til os, skal du sørge for, at du er klar med IKEA-varenummeret (8-cifret kode) og serienummeret (8-cifret kode, der findes på typeskiltet) for det apparat, som du har brug for vores hjælp til.



GEM KVITTERINGEN! Den er dit købsbevis og kræves for at produktet er omfattet af garantien. Bemærk at kvitteringen også indeholder IKEAs varebetegnelse og nummer (8-cifret kode) på hver af de produkter, du har købt.

Har du brug for ekstra hjælp?

Hvis du har yderligere spørgsmål, der ikke vedrører eftersalgsservice på apparater, bedes du kontakte vores nærmeste IKEA-forretnings CallCenter. Vi anbefaler, at du læser apparatets dokumentation grundigt igennem, før du kontakter os.

Innhold

Sikkerhetsinformasjon	25	Stell og rengjøring	39
Sikkerhetsanvisninger	27	Feilsøking	40
Montering	29	Tekniske data	42
Elektrisk tilkopling	30	Energieffektiv	42
Produktbeskrivelse	32	Beskyttelse av miljøet	43
Daglig bruk	34	IKEA EUROPA GARANTI	43
Steketabell	37		
Veiledning for kokekar	38		

Med forbehold om endringer.

Sikkerhetsinformasjon

Les medfølgende instruksjoner grundig innen du installerer og bruker apparatet. Produsenten er ikke ansvarlig dersom feil-installasjon og -bruk forårsaker personskader og/eller fysiske skader. Oppbevar produktets instruksjoner for fremtidig bruk.

Sikkerhet for barn og utsatte mennesker

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de får tilsyn eller instruksjoner om bruken av produktet på en sikker måte, og forstår farene som er involvert. Barn under 8 år og personer med svært omfattende og komplekse funksjonsnedsettelse må holdes på avstand fra produktet med mindre de er under tilsyn til enhver tid.
- Barn bør være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med produktet.
- Oppbevar all emballasje utilgjengelig for barn og kast den på riktig måte.
- ADVARSEL: Produktet og tilgjengelige deler blir varme under bruk. Hold barn og kjæledyr borte fra apparatet når det er i bruk og når det kjøles ned.

- Hvis produktet har en barnesikring, bør den aktiveres.
- Rengjøring og vedlikehold av produktet skal ikke utføres av barn.

Generell sikkerhet

- Dette produktet skal kun brukes til matlaging.
- Dette produktet er beregnet for bruk innendørs i ett hjem.
- Dette produktet kan brukes på kontorer, hotellrom, gjestehus og andre lignende steder hvor slik bruk ikke overstiger (gjennomsnittlig) bruk for husholdningsrom.
- ADVARSEL: Produktet og tilgjengelige deler blir varme under bruk. Pass på at du ikke berører varmeelementene.
- Produktet er ikke beregnet for å brukes sammen med et separat fjernkontrollsystem eller et eksternt tidsur.
- ADVARSEL: Matlaging uten tilsyn på en platetopp med fett eller olje kan være farlig og kan resultere i brann.
- Bruk aldri vann til å slukke matlagingsbrann. Slå av produktet og dekk flammene med for eksempel et brannteppe eller lokk.
- FORSIKTIG: Tilberedningsprosessen må gjøres under tilsyn. En kortvarig tilberedningsprosess må overvåkes kontinuerlig.
- ADVARSEL: Brannfare: Ikke oppbevar gjenstander på kokeflatene.
- Metallgjenstander som kniver, gafler, skjeer og lokk må ikke legges på platetopp – de kan bli varme.
- Bruk ikke produktet før du installerer det i et skrog.
- Koble produktet fra strømforsyningen før vedlikehold.
- Ikke bruk damprengjøring til å rengjøre produktet.
- Etter bruk slår du av platetopp med kontrollenheten og du skal ikke stole på kokekarsensoren.
- ADVARSEL: Hvis overflaten har sprekker, skru av produktet for å unngå mulig elektrisk støt. Hvis produktet er koblet til

strømnettet direkte ved bruk av en koblingsboks, fjerner du sikringen for å koble fra produktet fra strømforsyningen. I begge tilfeller, tar du kontakt med det autoriserte servicesenteret.

- Hvis strømkabelen blir skadet, må den skiftes av produsenten, autorisert servicesenter eller annen kvalifisert person for å unngå risiko.
- **ADVARSEL:** Bruk bare platetoppbeskyttelser som produsenten av kokeapparatet enten har utviklet selv eller angitt som egnet for bruk i produktets bruksanvisning, eller koketoppbeskyttelser som er bygd inn i produktet. Bruk av feil beskyttelser kan føre til ulykker.

Sikkerhetsanvisninger

Installasjon



ADVARSEL! Apparatet må installeres av en autorisert montør.



Følg monteringsinstruksjonene som følger med apparatet.

- Fjern all emballasje.
- Ikke monter eller bruk et skadet produkt.
- Overhold minimumsavstanden fra andre produkter og enheter.
- Vær alltid forsiktig når du flytter produktet. Det er tungt. Bruk alltid vernebriller og lukket fottøy.
- Dekk skårne overflater med tetningsmiddel for å forhindre at fuktighet forårsaker svelling.
- Beskytt apparatets bunn mot damp og fuktighet.
- Monter ikke apparatet ved siden av en dør eller under et vindu. Dette hindrer varme kokekar fra å falle ned fra apparatet når dører eller vinduer er åpne.
- Kontroller at plassen under komfyrtoppen er tilstrekkelig for luftsirkulasjon.

- Produktets bunn kan bli varm. Hvis apparatet monteres over skuffer, må du sørge for at du monterer et ikke-brennbart separasjonspanel under apparatene, for å forhindre tilgang til bunnen.

Elektrisk tilkobling



ADVARSEL! Fare for brann og elektrisk støt.

- Alle elektriske tilkoblinger skal utføres av en autorisert montør.
- Apparatet må jordes.
- Før du utfører enhver operasjon må du sørge for at apparatet er frakoblet strømforsyningen.
- Kontroller at parameterne på typeskiltet er compatible med de elektriske spesifikasjonene i strømforsyningen.
- Påse at apparatet er riktig montert. Løs og feil strømkabel eller støpsel (hvis aktuelt), kan gjøre at terminalen blir for varm.
- Bruk riktig hovedstrømkabel.
- Påse at strømkabelen ikke floker seg.
- Påse at støtbeskyttelse er montert.
- Bruk avlastingsklemmen på kabelen.

- Sørg for at strømkabelen eller støpselet (hvis aktuelt) ikke berører det varme produktet eller varme kokekar, når du kobler produktet til stikkontaktene i nærheten.
- Ikke bruk grenuttak eller skjøteledninger.
- Pass på at støpselet (hvis aktuelt) eller strømkabelen ikke blir skadet. Kontakt vårt autoriserte servicesenter eller en elektriker for å bytte en ødelagt strømkabel.
- Beskyttelsen mot elektrisk støt fra strømførende og isolerte deler må festes på en måte som gjør at den ikke kan fjernes uten verktøy.
- Ikke sett støpselet i stikkontakten før monteringen er fullført. Påse at det er tilgang til stikkontakten etter monteringen.
- Hvis stikkontakten er løs skal du ikke sette i støpselet.
- Ikke trekk i kabelen for å koble fra produktet. Trekk alltid i selve støpselet.
- Bruk kun korrekte isoleringsenheter: vernebrytere, sikringer (sikringer av skrutypen fjernet fra holderen), jordfeilbrytere og kontaktorer.
- Den elektriske installasjonen må ha en isoleringsenhet som lar deg frakoble produktet fra strømmettet ved alle poler. Isoleringsenheten må ha en kontaktåpningsbredde på minst 3 mm.
- Ikke bruk produktet med våte hender eller når det er i kontakt med vann.
- Bruk ikke produktet som arbeids- eller oppbevaringsflate.
- Hvis produktets overflate er knust må du umiddelbart koble det fra strømforsyningen. Dette for å unngå elektrisk støt.
- Personer som bruker en pacemaker, må holde en avstand på minst 30 cm fra induksjonskokesonene når produktet er i bruk.
- Når du legger mat i varm olje, kan det sprute.
- Ikke bruk aluminiumsfolie eller andre materialer mellom kokeflaten og kokekaret, med mindre annet er spesifisert av produsenten av dette produktet.
- Bruk kun tilbehør anbefalt for dette produktet av produsenten.



ADVARSEL! Fare for brann og eksplosjon.

- Oppvarming av fett og olje kan frigjøre brennbare damp. Hold flammer eller oppvarmede gjenstander unna fett og oljer når du tilbereder mat med dem.
- Dampen som svært varm olje slipper ut, kan forårsake selvantennelse.
- Brukt olje som kan inneholde matrester, kan forårsake brann ved en lavere temperatur enn olje som brukes for første gang.
- Legg ikke brennbare produkter, eller gjenstander som er fuktet med brennbare produkter, inn i eller i nærheten av apparatet.



ADVARSEL! Fare for skade på produktet.

- Ikke oppbevar varme kokekar på kontrollpanelet for å unngå risiko for brannskader.
- Ikke plasser et varmt grytelokk på platetoppens glassflate.
- Ikke la kokekar koke tørre.
- Vær forsiktig så du ikke lar gjenstander eller kokekar falle på produktet. Overflaten kan bli skadet.

Bruk



ADVARSEL! Risiko for skade, brannskader og elektrisk støt.

- Produktets spesifikasjoner må ikke endres.
- Fjern all emballasje, merking og beskyttelseshinne (hvis aktuelt) før første gangs bruk.
- Pass på at ventilasjonsåpningene ikke er blokkerte.
- Ikke la produktet være uten tilsyn mens det er i drift.
- Slå av kokesonene etter hver gang de har vært i bruk.
- Ikke legg bestikk eller grytelokk på kokesonene. De kan bli varme.

- Ikke aktiver kokesonene med tomt kokekar eller uten kokekar.
- Kokekar av støpejern eller med skadet bunn kan forårsake riper på glasset/ glasskeramikken. Løft alltid disse objektene opp når du må flytte dem på kokeflaten.

Stell og rengjøring

- Rengjør produktet med jevne mellomrom for å hindre skade på overflaten.
- Slå apparatet av og la det avkjøle før rengjøring.
- Rengjør produktet med en fuktet myk klut. Bruk kun nøytralt vaskemiddel. Ikke bruk abrasive produkter, skurende rengjøringssvamper, løsemidler eller metallgjenstander, med mindre annet er spesifisert.

Tjenester

- Kontakt det autoriserte servicesenteret for å reparere apparatet. Bruk kun originale reservedeler.

- Angående lampen(e) i dette produktet og reservedeler som selges separat: Disse lampene er ment å motstå ekstreme fysiske forhold i husholdningsprodukter, for eksempel temperatur, vibrasjon, fuktighet, eller er ment å signalisere informasjon om produktets driftsstatus. De er ikke ment å brukes i andre bruksområder og egner seg ikke til rombelysning.

Avfallshåndtering



ADVARSEL! Fare for skade eller kvelning.

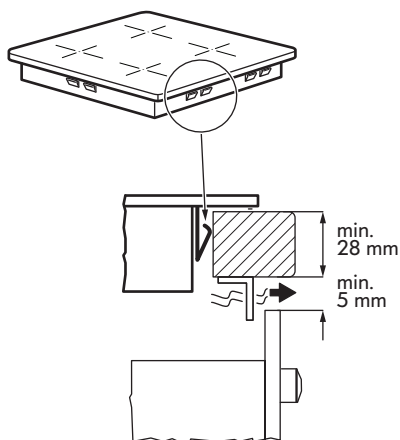
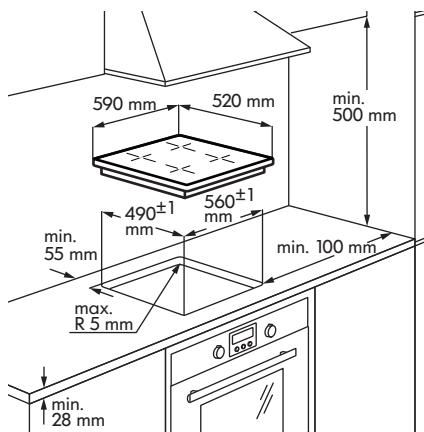
- Kontakt lokalmyndighetene dine for informasjon om hvordan du kaster apparatet.
- Koble produktet fra strømforsyningen.
- Kutt av strømkabelen nær produktet og kast den.

Montering



ADVARSEL! Se etter i Sikkerhetskapitlene.

Generell informasjon



- i** Monteringsprosessen skal følge lovene, forskriftene, direktivene og standardene (elektriske sikkerhetsregler og forskrifter, riktig resirkulering i samsvar med regelverket, osv.) som gjelder i brukslandet!

- For ytterligere informasjon om installasjonen, se monteringsinstruksjonen.

- Hvis det ikke er noen ovn under komfyren, må du installere et separasjonspanel under apparatet i samsvar med monteringsanvisningen.
- Ikke bruk silikonforseglingsmiddel mellom produktet og koketoppen.

Elektrisk tilkobling



ADVARSEL! Se etter i Sikkerhetskapitlene.



ADVARSEL! Alle elektriske tilkoblinger må utføres av en autorisert montør.

Elektrisk tilkobling

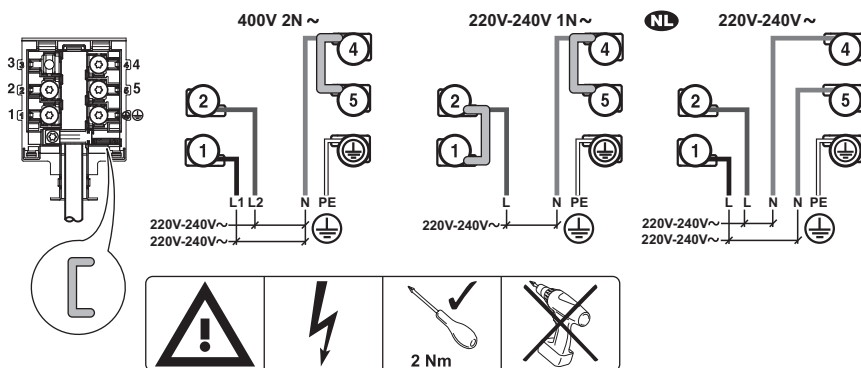
- Før tilkobling, kontroller om apparatets nominelle spenning, som er oppgitt på klassifiseringsplaten, tilsvarer den tilgjengelige forsyningsspenningen. Klassifiseringsplaten er plassert på den nederste delen av kokeplaten.
- Følg tilkoblingsdiagrammet (du finner det på undersiden av koketoppen).
- Bruk bare originale reservedeler fra reservedeltjeneste.
- Strømforsyningskabel er følger ikke med produktet. Kjøp den rette kabelen hos en spesialforhandler. Enkeltfase- eller tofaseforbindelse krever en egnet strømledning med minimum temperaturstabilitet på 70 °C. Kabelen trenger obligatoriske endehylser. I henhold til IEC-forskriftene for enfase-tilkoblinger: strømkabel 3 x 4 mm², og for tofase-tilkoblinger: strømkabel 4 x 2,5

mm². Førsteprioritet skal være å følge nasjonale forskrifter.

- Innretningene for frakobling må være inkorporert i den faste installasjonen.
- Du må ha tilkoblingen og tilkoblingslinkene som utføres som vist i tilkoblingskjemaet.

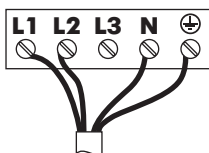
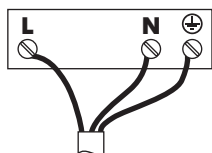
- Den jordede ledningen er koplet til terminalen og må være lenger enn ledningene som er strømførende.
- Sikre tilkoblingskabelen med kabelspenner eller klemmer.

Tilkoplingsdiagram



- i** Sett inn broen  mellom skruene som anvist.

Strømtilkoblinger enkelfaset Strømtilkoblinger tofaset



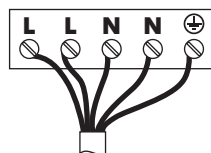
Ledningsfarger:

 Gul / grønn
N Blå
L Svart eller brun

Ledningsfarger:

 Gul / grønn
N Blå
L1 Svart
L2 Brun

NL Strømtilkoblinger tofaset



Ledningsfarger:

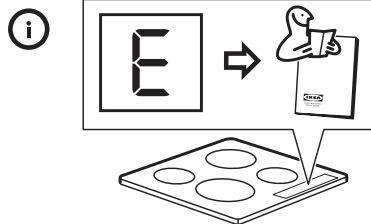
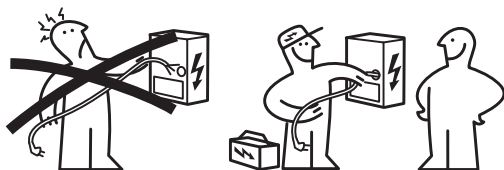
 Gul / grønn
N Blå
N Blå
L Svart
L Brun

- i** Skru terminalskruene godt fast!

Når du kobler koketoppen til strømforsyningen, kontroller om alle

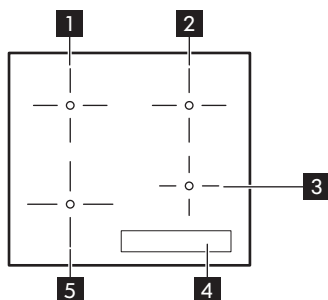
kokesonene er klar til bruk. Plasser en kjele med litt vann på sonen og still inn strøminnstillingen for hver kokesone til maksimalt nivå en kort stund.

- i** Dersom **E3**- eller **EB**-symbolet dukker opp etter du aktiverer koketoppen for første gang, se "Feilsøking".



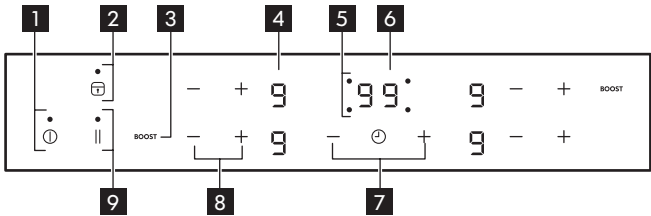
Produktbeskrivelse

Oversikt over koketoppen



- 1** Enkel kokesone (180 mm) 1800 W
- 2** Enkel kokesone (180 mm) 1800 W, med Booster 2500 W
- 3** Enkel kokesone (145 mm) 1400 W
- 4** Betjeningspanel
- 5** Enkel kokesone (210 mm) 2300 W, med Booster 3200 W

Kontrollpaneloversikt



- 1** ⓘ Slå på/av vaskemaskinen.
- 2** Ⓕ For å aktivere og deaktivere Sperre / Barnesikring / Rengjøringsmodus.
- 3** **BOOST** For å aktivere Booster (Displayet viser **P**).
- 4** Visning av effektinnstilling: **0**, **1** - **9**.
- 5** ⌚ Tidsindikatorer for kokesonene.
- 6** Tidsurdisplay: **00** - **99** minutter.
- 7** **+/-** Øke eller redusere tiden.
- 8** **+/-** Øk eller reduser effektinnstillingen.
- 9** **||** For å aktivere Pause.

Effektinnstilling viser

Display	Beskrivelse
0	Kokesonen er slått av.
1 - 9	Kokesonen er i bruk.
 	Pause er aktivert.
P	Booster er aktivert.
E + tall	Det har oppstått en feil. Se "Feilsøking".
H	En kokesone er fremdeles varm (restvarme).
L	Sperre /Barnesikring / Rengjøringsmodus er aktivert.
F	Uegnet eller for lite kokekar, eller ikke noe kokekar på kokesonen.
-	Automatisk utkopling er aktivert.

Restvarmeindikator

⚠ ADVARSEL! **H** Forbrenningsfare som følge av restvarme.

Indikatorene viser nivået av restvarme for kokesonene du bruker for øyeblikket. Indikatorene kan også tennes for de nærliggende kokesonene selv om du ikke bruker dem.

Induksjonskokesonene skaper den nødvendige varmen for tilberedning direkte i

bunnen av kokekaret. Glasskeramikken blir varmet opp av varmen fra kokekaret.

Daglig bruk

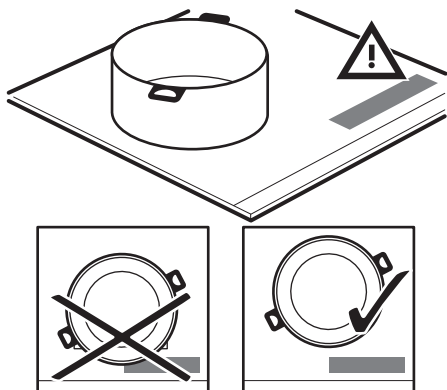
① Slå på/av

Berør ① i 1 sekund for å slå produktet på eller av.

Plassere kokekar

- i** Ikke dekk til kontrollpanelet med kokekar eller andre gjenstander. Ikke plasser varme kokekar på kontrollpanelet. Det er en risiko for brannskader og skade på elektroniske deler.

Sett kokekaret på midten av den valgte sonen. Pass på at kokekaret ikke går utover sonemerkingen.



Automatisk utkopling

Denne funksjonen slår av produktet automatisk hvis:

- alle kokesonene er deaktivert.
- du stiller ikke inn effektrinnet etter at du har slått på produktet.

- du dekker til symboler med gjenstander (gryte, en klut osv.) i mer enn omtrent 10 sekunder.
- du ikke slår av en kokesone etter en viss tid, eller du ikke endrer effektrinnet, eller hvis det oppstår overoppheting (for eksempel når en gryte tørrkoker).

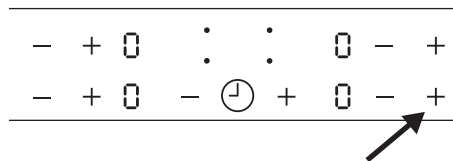
Symbolet tennes. Før du bruker koketoppen igjen, må du stille kokesonen på .

Effektinnstilling	Automatisk utkopling etter
-	6 timer
-	5 timer
	4 timer
-	1,5 time

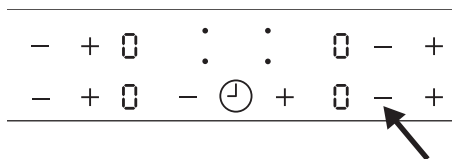
- i** Hvis kokekar er uegnet, vil tennes på displayet, og etter 2 minutter vil indikatoren for kokesonen deaktiveres.

Juster effektnivå

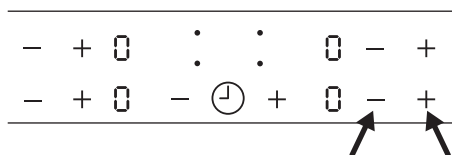
Still inn effektnivå med for å øke.



Still inn effektnivå med for å redusere.



Berør **+** og **-** til en respektiv kokesone samtidig for å deaktivere kokesonen. Innstillingene vil gå tilbake til **0**.



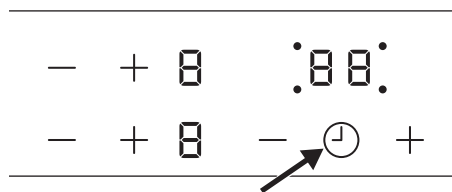
Bruk funksjonen Booster

Booster-funksjonen gjør at induksjonskokesonene har ekstra effekt tilgjengelig. Berør **BOOST** for å slå den på, en **P** tennes i displayet. Etter maksimalt 10 minutter går induksjonskokesonen automatisk tilbake til effektnivå **9**.

(clock icon) Bruke timeren

Berør (clock icon) flere ganger, til indikatoren for kokesonen du vil bruke, blinker. For eksempel, for den fremre, høyre sonen

.00



Berør **+** eller **-** på tidsuret for å stille inn tiden mellom **00** og **99** minutter. Når

indikatoren for kokesonen blinker langsommere, har nedtellingens startet. Still inn effektnivå.

Når et effekttrinn er stilt inn og tiden har talt ned til null, høres et lydsignal, **00** blinker og kokesonen slår seg av.

Trykk på (clock icon) for å deaktivere funksjonen for den valgte kokesonen. Indikatoren for kokesonen blinker raskere. Berør **-**, så blir resterende tid talt bakover til **00**. Indikatoren for kokesonen går av.

Stoppeklokke

Du kan også bruke denne funksjonen som en **Stoppeklokke** når apparatet er på, men kokesonene ikke er i bruk. Visning av effektnnstilling **0**.

For å aktivere funksjonen, berør (clock icon). Berør **+** eller **-** for å stille inn tiden.

Når tiden er slutt, høres et signal og **00** blinker. Berør (clock icon) for å slå av lydsignalet.

i Funksjonen har ingen effekt på bruken av kokesonene.

Pause

Funksjonen stiller inn alle kokesonene på laveste effekttrinn **1**. Når funksjonen er i bruk, kan du ikke endre effekttrinnene. Funksjonen deaktiverer ikke tidsurfunksjonen.

- For å aktivere denne funksjonen, berør **||**. Symbolet **||** tennes.
- For å deaktivere denne funksjonen, berør **||**. Effekttrinnet som ble innstilt tidligere, vises.

Sperre / Rengjøringsmodus

Du kan låse kontrollpanelet og holde kokesonene i drift. Det hindrer utilsiktet endring av effekttrinnet.

i Bruk funksjonen til å rengjøre overflaten på koketoppen under koketiden, om nødvendig.

Still inn effektnivå først.

Trykk på  for å starte funksjonen.

Symbolet  vises i 4 sekunder. Tidsuret blir værende på.

Du deaktiverer funksjonen ved å berøre . Effektrinnet som ble innstilt tidligere, vises.

Når du slår av produktet, stopper du samtidig denne funksjonen.

Barnesikring

Denne funksjonen forhindrer utilsiktet bruk av produktet.

Aktivere funksjonen:

- Slå på produktet med ①. Ikke still inn effekttrinn.
- Berør  i 4 sekunder. Symbolet  tennes.
- Slå av apparatet med ①.

Deaktivere funksjonen:

- Slå på produktet med ①. Ikke still inn effekttrinn. Berør  i 4 sekunder. Symbolet  tennes.
- Slå av apparatet med ①.

Slik overstyrer du funksjonen for bare én tilberedningstid:

- Slå på produktet med ①. Symbolet  tennes.
- Berør  i 4 sekunder. Still inn effekttrinn innen 10 sekunder. Nå kan du bruke produktet.
- Etter bruk slår du av apparatet med ①, aktiveres funksjonen igjen.

OffSound Control (Deaktivering og aktivering av lydsignalene)

Som regel er lydsignalene til produktet aktivert.

Slå lydsignalene på og av:

1. Slå av apparatet.
2. Berør ① i 3 sekunder. Displayet slås på og så av.

3. Berør  i 3 sekunder.  eller  tennes.

4. Berør  på tidsuret for å velge én av følgende:

-  – lydsignalet er av.
-  – lydsignalet er aktivert.

For å bekrefte valget, vent til produktet slår seg av automatisk.

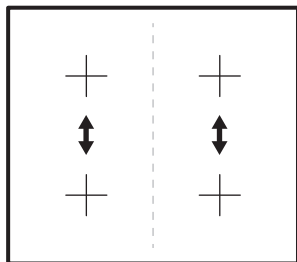
Når funksjonen er satt til to  kan du kun høre lyden når:

- du berører ①,
- Minute Minder går ned,
- du setter noe på betjeningspanelet.

 Hvis det er et problem med strømforsyningen og produktet slår seg av, beholdes ikke de tidligere innstillingene.

Effektutvekslingsfunksjon

- Kokesonene er gruppert i henhold til plasseringen og tallet til fasene i komfyrtoppen. Se bildet.
- Hver fase har en maksimal elektrisk effekt på 3700 W.
- Funksjonen deler effekten mellom kokesonene som er koblet til samme fase.
- Funksjonen aktiveres når den totale elektriske effekten til kokesonene som er koblet til én enkelt fase overstiger 3700 W.
- Funksjonen reduserer effekten til de andre kokesonene som er koblet til samme fase.
- Displayet for effekten i de reduserte sonene skifter mellom to nivåer.



Steketabell

Effekttrinn	Brukes til:	Tid (min)	Tips
1	Holde ferdig tilberedt mat varm.	etter behov	Sett et lokk på kokekaret.
1 – 2	Hollandaisesaus, smelt: smør, sjokolade, gelatin.	5 – 25	Bland innimellom.
1 – 2	Størkning: luftige omeletter, eggstand.	10 – 40	Tilberedes med lokk.
2 – 3	Svell ris og melkeretter, varm ferdigretter.	25 – 50	Tilsett minimum to ganger så mye væske som ris, melkeretter må røres i under hele prosedyren.
3 – 4	Dampkoke grønnsaker, fisk, kjøtt.	20 – 45	Tilsett et par spiseskjeer væske.
4 – 5	Dampkoking av poteter.	20 – 60	Bruk maks ¼ l vann for 750 g poteter.
4 – 5	Koking av større matvaremengder, gryteretter og supper.	60 – 150	Opptil 3 liter væske pluss ingredienser.
6 – 7	Varsom steking: filet, cordon bleu av kalv, koteletter, koketter, pølser, lever, sausejevning, egg, pannekaker, smultringer.	etter behov	Snu etter halve steketiden.
7 – 8	Steking, reven potetgrateng, hoftestykker, steker.	5 – 15	Snu etter halve steketiden.

Effekttrinn	Brukes til:	Tid (min)	Tips
9	Koke opp vann, koke pasta, brune kjøtt (gulasj, grytestek), frityrkoke pommes frites.		
	Koke store mengder vann. Booster er aktivert.		

 Opplysningene i tabellen er kun veiledende.

Veiledning for kokekar

 **ADVARSEL!** Se etter i Sikkerhetskapitlene.

Hvilke kokekar skal du bruke

Bruk bare kokekar som er egnet for induksjonstopper. Kokekaret må være laget av et ferromagnetisk materiale, for eksempel:

- støpejern;
- stålemalje,
- karbonstål,
- rustfritt stål (de fleste typer),
- aluminium med ferromagnetisk belegget eller en ferromagnetisk plate.

For å finne ut om en gryte eller panne passer, se etter symbolet  (vanligvis stemplet på bunnen av kokekaret). Du kan også holde en magnet til bunnen. Hvis den fester seg på undersiden, fungerer kokekaret på induksjonstoppen.

For å sikre optimal effektivitet, bruk alltid gryter og panner med flat bunn som fordeler varmen jevnt. Hvis bunnen er ujevn, vil dette påvirke effekten og varmeledningen.

Slik brukes det

Minimum diameter på gryte-/pannebunnen for de forskjellige kokeområdene

For å sikre at koketoppen fungerer som den skal, må kokekaret ha en passende minimumsdiameter samt dekke ett eller

flere av referansepunktene som er angitt på kokeplatens overflate.

Bruk alltid kokesonen som best tilsvarer diameteren til bunnen av kokekaret.

Kokesone	Diameter på kokekar [mm]
Venstre bakre	145 – 180
Venstre fremre	125 – 210
Høyre bakre	145 – 180
Høyre fremre	125 - 145

Panner/gryter som er tom eller har tynn bunn

Ikke bruk tomme gryter / panner eller kokekar med tynne bunner på komfyrtoppen, da den ikke kan overvåke temperaturen, eller vil slå seg av automatisk hvis temperaturen er for høy. Dette kan føre til skade på kokekaret eller komfyrtoppen. Hvis en slik situasjon oppstår, må du ikke berøre noe og vente på at alle komponentene skal kjøle seg ned.

Hvis en feilmelding vises, se "Feilsøking".

Råd / tips Lyder under tilberedning

Når en kokesone er aktivert, gir den gjerne en kort summelyd. Dette er helt typisk for alle induksjonskomfyrer og svekker ikke produktets funksjon eller levetid. Lyden avhenger av kokekaret som brukes. Hvis det

forårsaker betydelig forstyrrelse, kan det hjelpe å skifte kokekar.

Normale driftslyder fra induksjonstoppen

Induksjonsteknologi er basert på opprettelsen av elektromagnetiske felt for å generere varme direkte på bunnen av gryter og panner. Gryter og panner kan forårsake en rekke lyder eller vibrasjoner avhengig av hvordan de er produsert. Disse lydene er beskrevet som følger:

- **Lav summing (som en transformator)**
Denne støyen produseres når du lager mat på et høyt varmenivå. Den er basert på mengden energi som overføres fra platetoppen til gryta eller panna. Støyen opphører eller reduseres når varmen blir lavere.
- **Stille plystring:** Denne støyen produseres når kokekaret er tomt. Den opphører når gryta eller panna fylles med væske eller mat.
- **Knitring:** Denne støyen oppstår med kokekar som består av forskjellige materialer som er lagt lagvis på hverandre. Den forårsakes av vibrasjonene på overflatene der forskjellige materialer møtes. Støyen oppstår på kokekarene og kan variere

avhengig av mengden mat eller væske og tilberedningsmetoden (f.eks. koking, småkoking, steking).

- **Høy plystring** Denne støyen oppstår med kokekar som består av forskjellige materialer lagvis på hverandre, og når de i tillegg brukes ved maksimal effekt og også på to kokesoner. Støyen opphører eller reduseres når varmen blir lavere.
- **Viftelyder:** For riktig drift av det elektroniske systemet, er det nødvendig å regulere temperaturen på platetoppen. For dette formålet er den utstyrt med en kjølevifte, som aktiveres for å redusere og regulere temperaturen i det elektroniske systemet. Vifta kan også fortsette å kjøre etter at apparatet er slått av hvis den oppdagede temperaturen på platetoppen fortsatt er for varm etter at du har slått den av.
- **Rytmiske lyder, som tikkelyden av ei klokke:** Denne støyen oppstår bare når minst tre kokesoner er i drift og forsvinner eller svekkes når noen av dem blir slått av. Støyene som beskrives, er et normalt element i den beskrevne induksjonsteknologien og skal ikke betraktes som defekter.

Stell og rengjøring

Generell informasjon

-  **ADVARSEL!** Slå av apparatet og la den avkjøle seg før du rengjør den.
-  **ADVARSEL!** Av sikkerhetsgrunner må du ikke rengjøre produktet med damp- eller høytrykksspyler.
-  **ADVARSEL!** Skarpe og skurende rengjøringsmidler skader produktet. Rengjør produktet og fjern reststoffer med vann og oppvaskmiddel etter hver bruk. Fjern også rester av rengjøringsmidlene!

-  Stripper eller mørke flekker i glasskeramikken som ikke kan fjernes, påvirker ikke produktets funksjon.

Fjerne rester og vanskelig smuss

Mat som inneholder sukker, plast eller aluminiumsfolie skal fjernes med en gang. En skrape er det beste verktøyet for rengjøring av glassoverflaten. Den leveres ikke sammen med produktet. Sett en skrape skrått mot komfyrtoppens overflate og fjern restene ved å gli bladet over overflaten. Rengjør produktet bare med en fuktig klut og litt oppvaskmiddel. Tørk til slutt glassoverflaten med en ren klut.

Kalkringer, vannringer, fett sprut eller blank metallisk misfarging bør fjernes etter at apparatet er avkjølt. Bruk bare et

rengjøringsmiddel som er egnet for glasskeramikk eller rustfritt stål.

Feilsøking



ADVARSEL! Se etter i Sikkerhetskapitlene.

Hva må gjøres, hvis ...

Feil	Mulig årsak	LØSNING
Du kan ikke slå på eller betjene produktet.	Produktet er ikke koblet til en strømforsyning eller er koblet feil.	Kontroller om produktet er koblet til strømforsyningen korrekt. Sikre korrekt installasjon ved å kontakte en autorisert installatør.
	Det er gått mer enn 10 sekunder siden du slo på produktet.	Slå på apparatet på nytt.
	Barnesikring eller Sperre er på  .	Deaktiver Barnesikring. Se "Barnesikring" eller "Sperre".
	Du har berørt flere symboler på betjeningspanelet samtidig.	Berør bare ett symbol om gangen.
	Det er vann eller fettsprut på betjeningspanelet.	Rengjør betjeningspanelet og vent noen sekunder før du slår på igjen.
Et lydsignal høres, deretter slås produktet av.	Et eller flere symboler på betjeningspanelet har vært tildekket lenger enn 10 sekunder.	Fjern gjenstander fra symbolene.
Displayet fortsetter å veksle mellom to effektrinn.	Effektutvekslingsfunksjon reduserer effekten til denne kokesonen.	Se «Effektutvekslingsfunksjon».
Restvarmeindikator viser ingenting.	Kokesonen har vært innkoplet i så kort tid at den ikke er blitt varm nok.	Hvis kokesonen bør være varm, må du ta kontakt med kundeservice.
Du får ikke noe signal når du berører symbolene på panelet.	Signalene er deaktivert.	Aktiver signalene. Se «OffSound Control».

Feil	Mulig årsak	LØSNING
[F] lyser.	Uegnet kokekar.	Bruk egnet kokekar.
	Ingen kokekar på kokeson.	Plasser kokekaret på kokeson.
	Diameteren på kokekarets bunn er for liten for kokeson.	Plasser den på en mindre kokesone.
[E] og et nummer vises.	Det er en feil på komfyrtoppen.	Koble komfyrtoppen fra strømforsyningen en stund. Koble fra sikringen i husets sikringsskap. Koble den til igjen. Hvis [E] tennes igjen må du snakke med et autorisert servicesenter.
[E3] tennes etter at du har slått på apparatet.	Den elektriske tilkoplingen er feil.	Kontroller om produktet er koblet til strømforsyningen korrekt. Sikre korrekt installasjon ved å kontakte en autorisert installatør.
[E4] lyser.	Automatisk utkopling og overopphetingsvernet for kokesonen er aktiv.	Slå av apparatet. Fjern det varme kokekaret. Slå på kokeson igjen etter ca. 30 sekunder. [E4] skal nå forsvinne, men Restvarmeindikator kan fortsatt lyse. Avkjøl kokekaret og sjekk det med "Veiledning for kokekar".
[EB] lyser.	Den elektriske tilkoplingen er feil. Komfyrtoppen er bare koblet til én fase.	Kontroller om produktet er koblet til strømforsyningen korrekt. Sikre korrekt installasjon ved å kontakte en autorisert installatør.
	Elektronikken kan bli skadet.	Kontakt servicesenteret til IKEA store.
Du kan høre en konstant pipelyd.	Den elektriske tilkoplingen er feil.	Koble kokekaret fra strømforsyningen. Sikre korrekt installasjon ved å kontakte en autorisert installatør.

Hvis det er en feil, kan du prøve å løse det ved å følge retningslinjene for feilsøking.

Dersom problemet vedvarer, kontakt servicesenteret til IKEA store. Du finner en

komplett liste med IKEA-kontakter bakerst i denne bruksanvisningen.

i Ved feilbruk eller montering som ikke ble utført av en registrert montør, må du selv betale for eventuell service fra kundeservice-teknikeren eller forhandleren, selv om dette skjer innenfor garantitiden.

Tekniske data

Typeskilt

Country of origin
© Inter IKEA Systems B.V. 1999

000.000.00

21552 IKEA of Sweden AB
SE - 343 81 Älmhult



Design and Quality
IKEA of Sweden

PQM

Model 00000000 Typ 60 GAD DC AU 7.35kW

PNC 000 000 000 00 S No 220V-240V AC 50-60 Hz





Grafikken over tjener til å representere typeskiltet til apparatet. Typeskiltet er plassert på undersiden av dekselet. Serienummeret er spesifikt for hvert produkt.

Kjære kunde. Oppbevar typeskiltet sammen med bruksanvisningen. Dette vil tillate oss å

hjelp deg bedre ved å identifisere nøyaktig komfyrtoppen din, i tilfelle du trenger vår hjelp i fremtiden. Takk for hjelpen!

Energieffektiv

Produktinformasjon i henhold til EU Ecodesign-forordningen

Modellidentifikasjon		MATMÄSSIG 104.670.93
Platetopp		Integrert pla- tetopp
Antall soner		4
Oppvarmingsteknologi		Induksjon
Diameter på sirkulære soner (Ø)	Venstre foran	21.0 cm
	Venstre bak	18.0 cm
	Høyre foran	14.5 cm
	Høyre bak	18.0 cm

Energiforbruk per sone (EC electric cooking)	Venstre foran Venstre bak Høyre foran Høyre bak	188.9 Wt/kg 178.8 Wt/kg 183.4 Wt/kg 176.9 Wt/kg
Energiforbruk for platetopp (EC electric hob)		182.0 Wt/kg
IEC / EN 60350-2 - Elektriske husholdningsapparater for matlaging – del 2: Platetopp – Metoder for måling av ytelse.		

Energisparende

Du kan spare energi under vanlig matlaging hvis du følger tipsene nedenfor.

- Når du varmer opp vann, bruk kun den mengden du trenger.

- Sett alltid lokket på kokekaret hvis det er mulig.
- Plasser kokekaret i senter av kokesonen.
- Bruk restvarmen for å holde maten varm eller for å smelte den.

Produktinformasjon for strømforbruk og maksimal tid for å nå gjeldende laveffektmodus

Strømforbruk i av-modus	0.3 W
Maksimal tid som trengs for at utstyret automatisk skal nå gjeldende laveffektmodus	2 min

Beskyttelse av miljøet

Resirkuler materialer som er merket med symbolet . Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det. Bidrar til å beskytte miljøet, menneskers helse og for å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske produkter. Ikke kast produkter

som er merket med symbolet  sammen med husholdningsavfallet. Produktet kan leveres der hvor tilsvarende produkt selges eller på miljøstasjonen i kommunen. Kontakt kommunen for nærmere opplysninger.

IKEA EUROPA GARANTI

Hvor lenge er garantien fra IKEA gyldig?

Denne garantien er gyldig i 5 år fra opprinnelig kjøpsdato for produktet fra IKEA. Originalkvitteringen kreves som kjøpsbevis. Dersom reparasjoner utføres i løpet av garantitiden, forlenges ikke garantiperioden for produktet.

Hvem utfører servicearbeidet?

Serviceleverandøren til IKEA vil utføre servicearbeidet gjennom sin egen serviceorganisasjon eller et autorisert servicenettverk.

Hva dekker garantien?

Garantien dekker feil ved apparatet som skyldes fabrikkasjons- eller materialfeil fra datoen det ble kjøpt hos IKEA. Garantien gjelder bare for husholdningsbruk.

Garantiinntakene står oppført under overskriften "Det som ikke dekkes av denne garantien" I garantiperioden dekker garantien kostnadene forbundet med å reparere eventuelle feil, dvs. reparasjoner, deler, arbeids- og reiseutgifter vil dekkes, forutsatt at apparatet står tilgjengelig og kan repareres uten ekstrautgifter og at feilen skyldes fabrikkasjons- eller materialfeil. Europarådets direktiv (99/44/EG) og relevante lokale forskrifter gjelder. Utskiftete deler skal bli IKEA sin eidom.

Det IKEA ikke gjør for å utbedre problemet.

IKEA sin utpekte serviceleverandør vil undersøke produktet og bestemme etter eget skjønn om det dekkes av denne garantien. Dersom problemet er funnet å være dekket av garantien, vil IKEA sin serviceleverandør eller autorisert servicepartner i sitt eget servicenettverk etter eget skjønn, enten reparere det defekte produktet eller erstatte det med det samme eller et tilsvarende produkt.

Det som ikke dekkes av denne garantien

- Slitasje i forbindelse med bruk.
- Forsettlig eller uaktsom skade, skade som følge av at bruksanvisningen ikke ble fulgt, feil installering eller tilkobling til feil spenning, kjemisk eller elektrokjemisk reaksjonsskade, rust, korrodering eller vannskade, inkludert, men ikke begrenset til, skade som følge av for høyt kalkinnhold i vannet, samt miljøskade.
- Forbruksdeler, inkludert batterier og pærer/dioder.
- Dekorative deler eller deler som ikke fungerer og som ikke har noen virkning på bruken av apparatet, inkludert riper og eventuelle fargeforskjeller.
- Tilfeldig skade påført av fremmede legemer eller substanser og rengjøring eller fjerning av blokkeringer fra filtre, uttømmingssystem eller såpeskuffer.
- Eventuell skade på følgende deler: keramikkglass, tilbehør, servise- og bestikkurver, fylling og uttømningsrør, pakninger, lamper og lampedeksler, skjermer, knotter, kabinett eller deler av

kabinett. Med mindre det ikke kan bevises at slik skade skyldes fabrikkasjonsfeil.

- Tilfeller det ikke kan påvises noen feil under et besøk av en servicetekniker.
- Reparasjoner som ikke utføres av våre tilsatte serviceleverandører og/eller en autorisert og kontrahert servicepartner eller dersom ikke-originaldeler er brukt.
- Reparasjoner som skyldes en installasjon som er utført feil eller i strid med spesifikasjonene.
- Apparatbruk i andre miljø enn husholdningsmiljø, dvs. i et fagmessig bruksområde.
- Skader oppstått under transport. Dersom en kunde selv transporterer dette produktet til sitt hjem eller til annen adresse, er ikke IKEA ansvarlig for eventuell skade som kan oppstå under transporten. Dersom imidlertid IKEA leverer dette produktet til kundens leveringsadresse, vil eventuell skade som kan oppstå under denne transporten være dekket av denne garantien.
- Kostnad for utføring av første gangs installasjon av et apparat fra IKEA. Hvis imidlertid en serviceyter fra IKEA eller dennes autoriserte servicepartner reparerer eller erstatter apparatet i samsvar med vilkårene i denne garantien, vil serviceyteren eller hans autoriserte servicepartner gjeninstallere det reparerte apparatet eller installere det erstattede apparatet, hvis nødvendig.

Disse restriksjonene gjelder ikke for arbeid som utføres av en kvalifisert spesialist som bruker våre originaldeler for å tilpasse apparatet i samsvar med tekniske sikkerhetsspesifikasjoner for et annet EU-land.

Landenes lover gjelder på følgende vis

IKEA-garantien gir deg spesifikke rettigheter som dekker, eller overgår, de lokale juridiske krav som kan variere fra land til land.

Garantien vil på ingen måte gi dårligere betingelser enn hva de lokale forbrukerlovgevingen krever.

Gyldighetsområde

Service på apparater som er kjøpt i ett EU-land og brakt til et annet EU-land, vil utføres innenfor rammen til garantibetingelsene som gjelder i det nye landet. Plikten til å utføre servicearbeid innenfor garantirammen er bare tilstede dersom:

- apparatet samsvarer med, og er installert i samsvar med de tekniske spesifikasjonene som gjelder for landet
- apparatet samsvarer med, og er installert i samsvar med de monteringsanvisningen og sikkerhetsinformasjonen i bruksanvisningen.

Godkjent kundeservice for apparater fra IKEA:

Ikke nøl med å ta kontakt med kundeservice hos IKEA for å:

1. fremsette et krav under denne garantien,
2. be om forklaring på installasjonen av IKEA-apparatet i dedikerte kjøkkeninnredninger fra IKEA.
Serviceavdelingen kan ikke forklare:
 - den generelle installasjonen av et IKEA-kjøkken,
 - tilkobling av elektrisitet (dersom maskinen leveres uten kabel og støpsel), vann eller gass da dette må utføres av en autorisert servicemontør,
3. be om forklaring av innhold og spesifikasjoner i bruksanvisningen til IKEA-apparatet.

For å forsikre deg om at vi kan hjelpe deg på best mulig måte, må du lese monteringsanvisningen og/eller -anvisningene i brukerhåndboken før du kontakter oss

Slik når du oss dersom du trenger service



På siste side av denne håndboken finner du den komplette listen over kontakter som er godkjent av IKEA samt deres nasjonale telefonnumre.

i For å oppnå raskere service, anbefaler vi deg at du bruker der spesifikke telefonnumrene som står oppført bakerst i denne håndboken. Referer alltid til numrene oppført i heftet til det aktuelle apparatet du trenger hjelp for. Før du ringer oss ber vi deg finne frem IKEA-artikkelnummeret (8-sifret kode) og serienummeret (8-sifret kode som du finner på typeskiltet) til produktet som du trenger hjelp til.

i **TA VARE PÅ KVITTERINGEN!**
Den er ditt kjøpsbevis og er nødvendig for at garantien skal gjelde. Merk deg at kvitteringen også viser IKEA-apparatets navn og nummer (8-sifret nummer) for hvert apparat du har kjøpt.

Trenger du mer hjelp?

Hvis du har flere spørsmål som ikke gjelder kundeservice for ditt apparat, kan du kontakte callsenteret for den nærmeste IKEA-butikken. Vi anbefaler at du leser dokumentasjonen til apparatet grundig før du kontakter oss.

Country	Phone number	Call Fee	Opening time
België	02/716.24.44	Binnenlandse gesprekskosten	8 tot 18.30 Weekdagen Zaterdag 9 tot 13u
Belgique		Tarif des appels nationaux	8 à 18.30 en semaine Samedi 9 à 13h
България	+359 2 492 9397	Според тарифата на оператора за обаждания към стационарен номер	От 8:30 до 17:30 ч в работни дни
Česká Republika	246 019721	Cena za místní hovor	8 až 20 v pracovních dnech
Danmark	70 15 09 09	Landstakst	man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00
Deutschland	+49 (0)911 323 1016*	* 0,20 €/Verbindung aus dem Fest-netz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz	Werktags von 8.00 bis 20.00
Ελλάδα	211 176 8276	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
España	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
France	0170 36 02 05	Tarif des appels nationaux	9 à 21. En semaine
Hrvatska	00385 1 6323 339	Cijena ovisi o pružatelju telefonske usluge korisnika	radnim danom od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00
Ireland	0 14845915	National call rate	8 till 20 Weekdays
Ísland	+354 5852409	Innanlandsgjald fyrir síma	9 til 18. Virka daga
Italia	02 00620818	Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Κυπρος	22 030 529	Υπεραστική κλήση	8.30 έως 16.30 κατά τις εργάσιμες ημέρες
Lietuva	5 230 06 99	Nacionalinių pokalbių tarifai	Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 17:00 Pnkt.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 15:45
Luxembourg	35242431301	Tarif des appels nationaux	Lu-Ven 8:00-12:00/13:00-17:00
Magyarország	06-1-252-1773	Belföldi díjszabás	Hétköznap 8.00 és 17.00 óra között
Nederland	0172/468568	Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief	ma-vr: 8:00 – 18:30 zat: 9:00 – 13:00
Norge	22 72 35 00	Takst innland	8 til 18 ukedager
Österreich	+43-1-2056356	max. 10 Cent/min.	Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr
Polska	801 400 711 +48 22 749 60 99	Koszt zgodny z taryfą operatora	Od 8 do 20 w dni robocze
Portugal	211557985	Chamada Nacional	9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados
România	021 211 08 88	Tarif apel național	8 - 20 în zilele lucrătoare
Россия	8 495 6662929	Действующие телефонные тарифы	с 8 до 20 по рабочим дням Время московское
Schweiz	031 5500 324	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	8 bis 20 Werktage
Suisse		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Slovenija	+38618108621	lokalni strošek je običajna tržna vrednost, odvisna od ponudnika telefonije	8.00 – 16.00 ob delavnikih
Slovensko	(02) 3300 2554	Cena vnútroštátneho hovoru	8 až 20 v pracovných dňoch
Suomi	030 6005203	pvm/mpm	Ma - To 8:00 -18:00 Pe 9:00 -16:00
Sverige	0775 700 500	lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
United Kingdom	020 3347 0044	National call rate	9 till 21. Weekdays
Србија	+381 11 7 555 444 (ако позивате изван Србије) 011 7 555 444 (ако позивате из Србије)	Цена позива у националном саобраћају	Понедељак – субота: 09 – 20 Недеља: 09 – 18
Eesti, Latvija, Ukraina		www.ikea.com	



867384864-B-492024

